

ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS

亚洲·大洋洲场馆

AUSTRALIA
澳大利亚





上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS · OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA

上海世博建筑明信片·亚洲·大洋洲场馆/上海现代建筑设计(集团)
有限公司 编著·—上海:上海科学技术出版社,2010.6

ISBN 978-7-5478-0247-2

I. 上… II. 上… III. ①明信片—中国—图集②博览会—建筑设计—上海市—图集 IV. G 894 TU242.5-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第054666号

上海世纪出版股份有限公司
上海科学技术出版社 出版、发行
(上海钦州南路71号 邮政编码200235)

上海当纳利印刷有限公司印刷 新华书店上海发行所经销
开本 787×1092 1/32 印张 0.75

2010年6月第1版 2010年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5478-0247-2/TU·36

定价:25.00元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,请向工厂联系调换



易文网

www.ewen.cc

主编单位

上海现代建筑设计(集团)有限公司

摄影 邵峰

撰文 隋郁

翻译 传神翻译公司

责任编辑 周慧玲

装帧设计 房惠平



上海科学技术出版社

www.sstp.cn



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS

EXPO 2010 SHANGHAI CHINA

- 世博园区里的外国馆、地区馆和国际组织馆共分三类：第一类为自建馆，第二类为租赁馆，第三类为联合馆。自建馆顾名思义，是参展国家或地区自行建设的场馆，本次世博会共有45个国家、地区和国际组织申请建设自建馆，其数量为历届世博会之最。
- 自建馆的分布是以洲为单位，位于浦东地块，分为：A片区亚洲国家及地区馆，B片区东南亚和大洋洲国家馆、世界气象馆，C片区欧洲、美洲、非洲国家馆。
- 各个自建馆建筑形态迥异，每一个自建馆都凝聚着这个国家或地区的独特文化和创新精神，也更激起人们对展馆内容的更高期待，期待着上海世博会这一新世纪新十年开始时人类文明的盛会能为人们带来更多惊喜和震撼，以及对全球未来健康发展的有益启示。

The pavilions of foreign countries, various regions and international organizations within the area of the Expo site can be classified into three categories: self-built pavilions, rented pavilions and joint pavilions. The self-built pavilions, just as the name implies, are built by those countries and regions participating in the Expo. There are in total 45 self-built pavilions built by countries, regions and international organizations, which represents the highest number among all World Expos.

The layout of self-built pavilions takes the continent as its unit. Those self-built pavilions are located in the Pudong area, with a distribution as Asia Pavilion in Plot A, Southeast Asia Pavilion, Oceania Pavilion and Meteorological World Pavilion in Plot B, and Europe Pavilion, America Pavilion and Africa Pavilion in Plot C.

Each building of self-built pavilions has distinct pattern and style. Each country or region's unique culture and spirit of innovation are gathered together in its self-built pavilion, which arouses people's high expectations for the contents of the exhibition. Expo 2010 Shanghai China, the human civilization event of this new century and the beginning of a new decade, is expected to bring more exciting surprises to people, as well as beneficial enlightenment for the world's healthy development in the future.





日本馆 Japan Pavilion

Pavillon Japon Japan Pavillon 日本館 일본관

日本馆又称“紫蚕岛”，独特新颖的钢网壳双层膜气枕结构形成的椭圆形外观，酷似一只等待破蛹而出的紫蚕。建筑外表面不仅使用了超薄太阳能板，还有六根呼吸柱，其中三根呼吸柱高高伸出了屋面。

Japan Pavilion, is also known as "Purple Silkworm Island". The oval-shaped external appearance formed by the unique and novel, steel lattice shell with double-layer-coating air pillow structures resembles a purple silkworm rushing out of the cocoon. Not only the ultrathin solar energy panels, but also six breathing pillars are used for the building's external surface, and three of them extend out of the roof.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:





巴基斯坦馆 Pakistan Pavilion

Pavillon Pakistan Pakistan Pavillon

パキスタン館 파키스탄관

巴基斯坦馆的主题是“基于城市多样化的和谐”。该馆的造型为巴基斯坦文化中心拉合尔市地标性建筑——拉合尔古堡，它被认为是“巴基斯坦的故宫”，也是巴基斯坦最为著名的历史建筑之一。

"Harmony in Diversity" is the theme of Pakistan Pavilion. The modeling of this pavilion is Lahore Fort-the landmark of Lahore City, which is the cultural center of Pakistan. The fort is considered as the "Palace Museum of Pakistan", which is also one of the most famous historical buildings of Pakistan.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS · OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA

Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社



邮政编码 Post Code:





以色列馆 Israel Pavilion

Pavillon Israël Israel Pavillon

이스라엘관 이슬라엘관

以色列馆仿佛一只巨大的贝壳，又仿佛是两座建筑互相环抱成太极阴阳图。由石材建造的部分代表了历史，代表着犹太人的根和过去，而由玻璃构成的部分，则象征着今天崭新的以色列。

Israel Pavilion resembles a huge seashell and also a Tai Chi Yin-Yang pattern composed of two buildings embracing with each other. The part constructed with stones represents the history, the root and past of Jews, while the part composed of glasses symbolizes the new Israel today.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

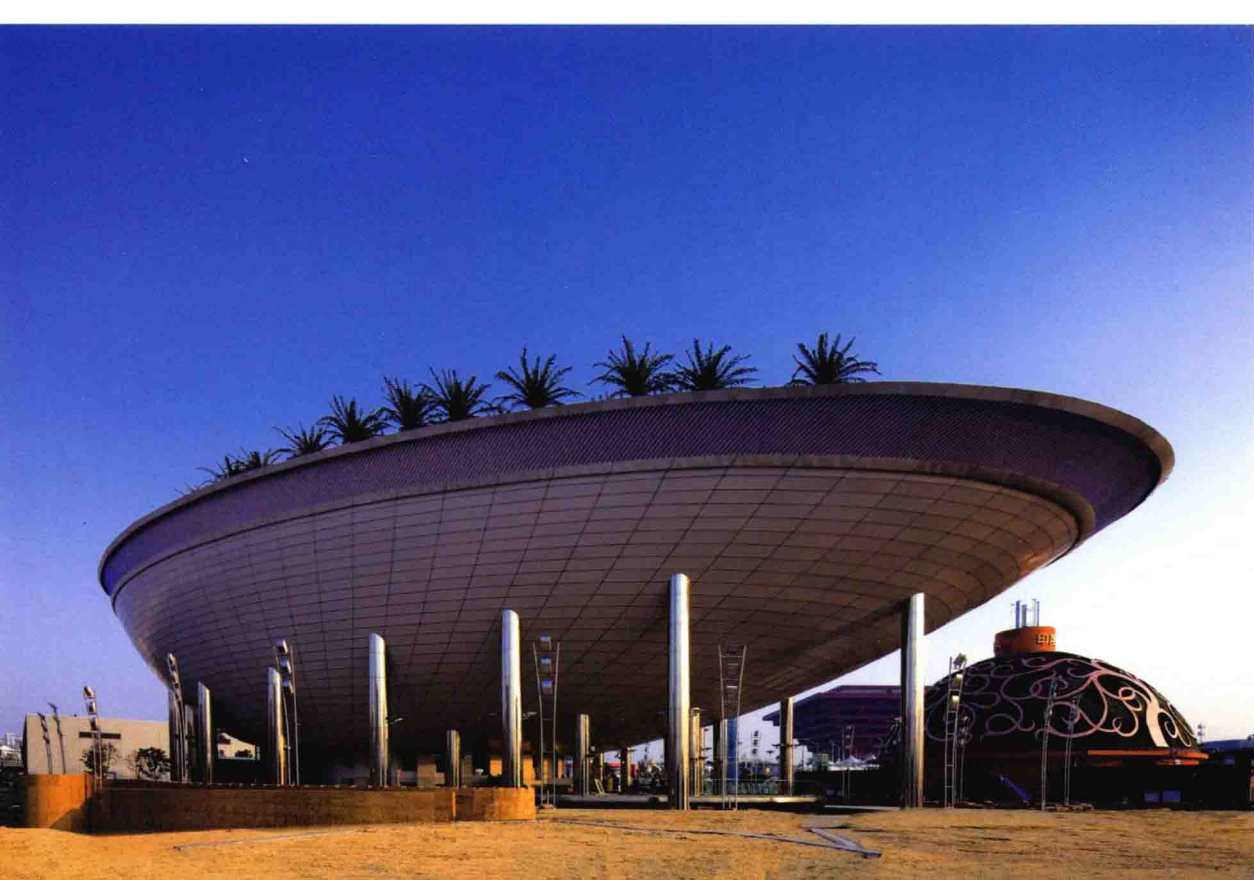
ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:





沙特阿拉伯馆 Saudi Arabia Pavilion

Pavillon Arabie Saoudite Saudi Arabien Pavillon

サウジアラビア館 사우디아라비아관

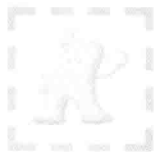
沙特阿拉伯馆的构思借用了美妙的阿拉伯神话——月亮船，由富饶的波斯湾驶向东方时尚港口。该馆主体为架空的船体展厅，极具动感的双曲面建筑架空在1米高的平台上，其屋顶还种植了椰枣树林。

The concept of Saudi Arabia Pavilion borrows the wonderful Arabian fairy tale-Moon Ship, which sails from the rich Persian Gulf to the port of Oriental fashion. The main body of this pavilion is an overhead ship exhibition hall. The building with double curvature surface of extreme dynamic is set overhead on a 1m-high platform, and there are date palms planted on the roof.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS · OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:





阿曼馆 Oman Pavilion

Pavillon Oman Oman Pavillon

オマーン館 오만관

阿曼馆体现了古城和港口城市的风貌，展馆外部的蓝色玻璃让人联想起阿曼传统航海的古船头。展馆的另一面展示了历史上著名的尼兹瓦圆塔和优雅的苏哈尔宝塔，表达了“一个不断发展的旅程”的主题。

Oman Pavilion reflects the scenes of ancient city and port city, and the blue glass outside the pavilion reminds people of the ancient bow of Oman traditional sailing. The other side of the pavilion displays the renowned Nizwa Round Tower in the historical and graceful Sohar Tower, expressing the theme of "An Evolving Journey".



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:





香港馆 Hong Kong Pavilion

Pavillon Hong Kong Hongkong Pavillon

香港馆 홍콩관

香港馆以“无限城市”作为设计理念，由一群大小不一的盒子组成，仿佛城市中密集的建筑群。中间置空的一层为“无限城市”，象征着有限的城市空间中所蕴含的无限创意想象。

Taking "Infinite City" as the design concept, Hong Kong Pavilion is composed of a group of boxes of different sizes, resembling the dense buildings in the city. The middle empty layer is the "Infinite City", standing for the unlimited creative imagination applied in the limited city space.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆

ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS

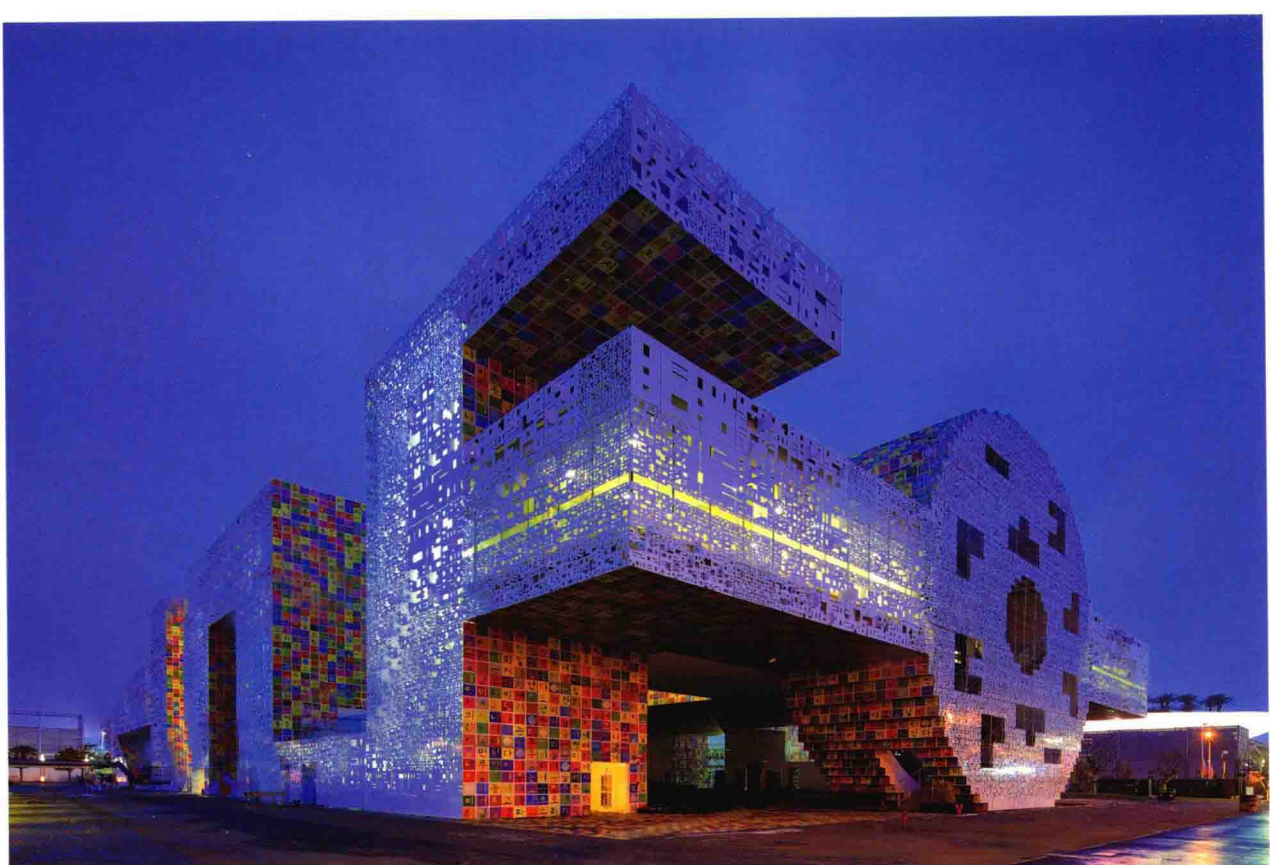
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:





韩国馆 Republic of Korea Pavilion
Pavillon Corée du Sud Korea Pavillon
大韓民國館 한국관

韩国馆以“魅力城市、多彩生活”为主题，以韩国字母和艺术图案作为建筑的外衣，诠释技术与文化融合在一起的未来城市。该馆的底层为架空层，内有缩小至1/300的三维城市地图。

The theme of Republic of Korea Pavilion is "Friendly City, Colorful Life". The Korean alphabet and artistic patterns are employed as the coat of the building, interpreting a future city combined with technology and culture. The bottom layer of the pavilion is overhead, which is internally equipped with a three-dimensional city map at a 1:300 scale.



上海世博建筑明信片 亚洲·大洋洲场馆
ASIA PAVILIONS • OCEANIA PAVILIONS
EXPO 2010 SHANGHAI CHINA



Shanghai Scientific and Technical Publishers

上海科学技术出版社

邮政编码 Post Code:

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com